



MALÁ FATRA
REGIÓN



ZIMA
V MALEJ FATRE
WINTER IN MALA FATRA
ZIMA W MALEJ FATRZE





MALÁ FATRA

Zima v našom regióne býva rozprávková. Majestátne štíty Malej Fatry sú pokryté bielou perinou, všade navôkol sa rozprestiera nádherná zasnežená príroda, štýlové drevenice, moderné hotely a penzióny lákajú do tepla a pohodlia. Malebná Terchovská dolina so svojim lyžiarskym centrom Vrátna je rajom nielen pre lyžiarov, snowboardistov, ale aj všetkých nadšencov adrenalínu na snehu. Bránou do regiónu Malá Fatra je mesto Žilina. Centrum mesta popretkávané príjemnými uličkami vás v zimnom období očarí najmä počas vianočných trhov. Ani Bystrická dolina nezaostáva v zimnej ponuke, jej krásy môžete spoznávať na upravených bežkáckych tratiach.

Zima w naszym regionie bywa naprawdę bajkowa. Majestatyczne szczyty Małej Fatry pokryte są białą pierzyną, dookoła rozciąga się piękna zaśnieżona przyroda, a stylowe drewniane domy, czy nowoczesne hotele i pensjonaty przyciągają swoim ciepłem i komfortem. Malownicza dolina Terchowska z ośrodkiem narciarskim Vrátna to raj nie tylko dla narciarzy i snowboardzistów, ale także dla wszystkich miłośników wszelakiej adrenaliny na śniegu. Bramą do regionu Mała Fatra jest miasto Żylica. Centrum miasta, przeplatane magicznymi uliczkami, oczaruje Was zimą, szczególnie podczas jarmarków bożonarodzeniowych. Także dolina Bystricka nie pozostaje w tyle w zimowej ofercie i jej piękno można odkrywać na przygotowanych trasach do narciarstwa biegowego.

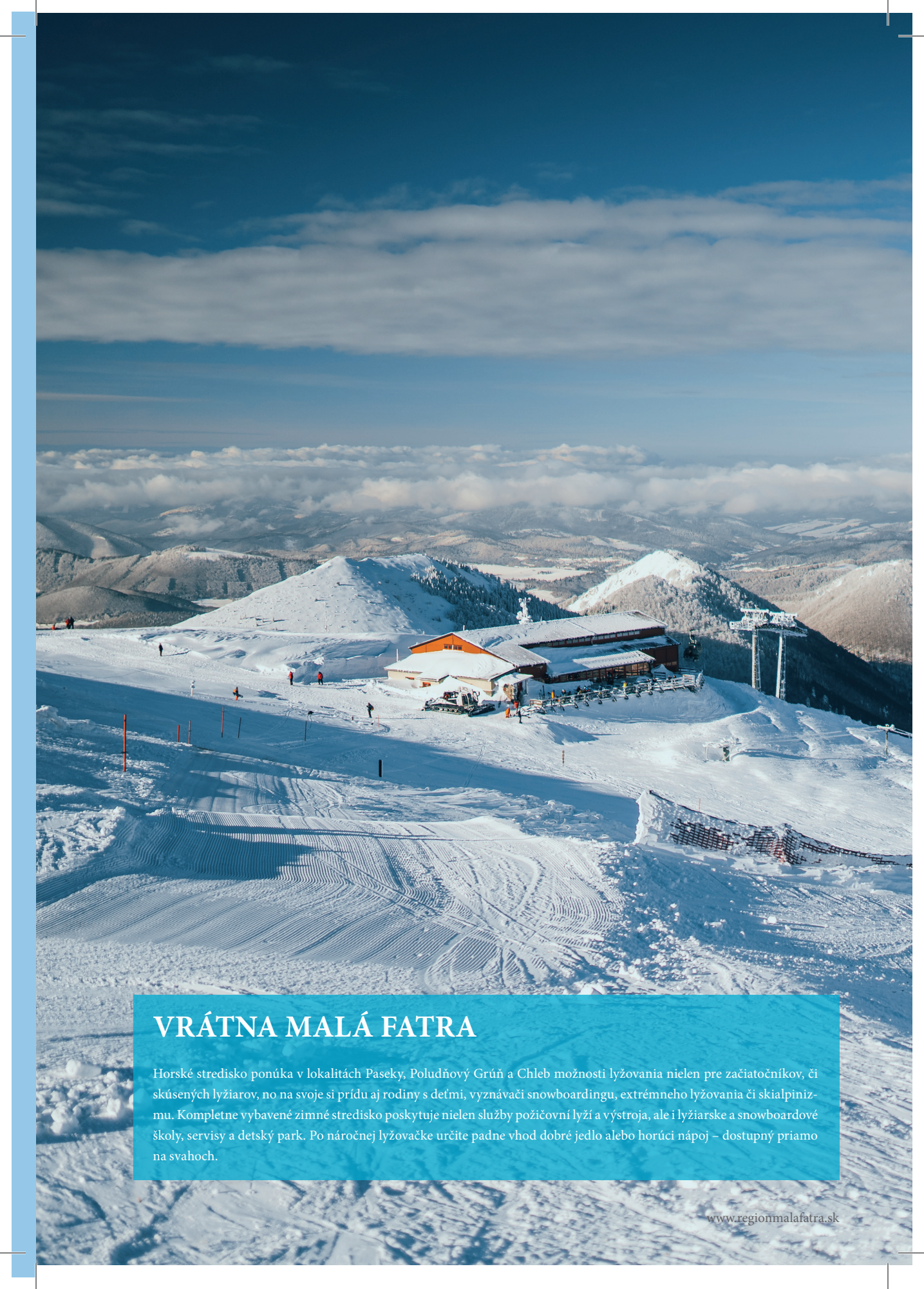
Visiting our region in winter is like stepping into a fairy tale. Under the white-capped peaks of Malá Fatra, you will find stylish wooden cabins and modern hotels and guesthouses glowing with warmth and comfort in an enchanting natural snow-covered landscape. The jewel of the picturesque Terchová valley is the Vrátna Ski Centre, which is beloved by skiers, snowboarders and everyone who loves adrenaline and snow. Žilina is your gateway to the Malá Fatra region. The charming, narrow streets of the city will lead you to a magical Christmas market during the Advent season. Or, for a new winter experience, take to the well-groomed cross-country skiing trails of the Bystrica Valley.

Realizované s finančnou podporou Ministerstva cestovného ruchu a športu Slovenskej republiky.



MINISTERSTVO
CESTOVNÉHO RUCHU
A ŠPORTU
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

www.regionmalafatra.sk



VRÁTNA MALÁ FATRA

Horské stredisko ponúka v lokalitách Paseky, Poludňový Grúň a Chleb možnosti lyžovania nielen pre začiatočníkov, či skúsených lyžiarov, no na svoje si prídu aj rodiny s deťmi, vyznávači snowboardingu, extrémneho lyžovania či skialpinizmu. Kompletne vybavené zimné stredisko poskytuje nielen služby požičovní lyží a výstroja, ale i lyžiarske a snowboardové školy, servis a detský park. Po náročnej lyžovačke určite padne vhod dobré jedlo alebo horúci nápoj – dostupný priamo na svahoch.



VRÁTNA MALÁ FATRA

With a variety of ski slopes at Paseky, Poludňový Grúň and Chleb, this resort has plenty to offer everyone from beginners to experts, families with children, extreme skiers and ski mountaineers. At this fully equipped winter resort, you can expect not just ski and equipment rental but also ski and snowboard schools, repair and maintenance services and a children's park. After a hard day's skiing, you can satisfy the hungriest appetite with the good food and hot drinks available right on the slopes.

OŠRODEK VRÁTNA – MAĽA FATRA

Górski ošrodek narciarski oferujúcy w lokalizacjach Paseky, Poludňový Grúň i Chleb možnosti jazdy na nartach równocześnie początkującym jak i doświadczonym narciarzom, ale także rodzinom z dziećmi, miłośnikom snowboardu, narciarstwa ekstremalnego i skialpinizmu. W pełni wyposażone centrum zimowe oferuje nie tylko wypożyczalnię nart i sprzętu, ale również szkoły narciarskie i snowboardowe, kompleksowe serwisy oraz park dla dzieci. A po ciężkim dniu na nartach na pewno przyda się dobry posiłek lub gorący napój – dostępny bezpośrednio na stoku..

1 sedačková lanovka / chairlift / krzeselko

1 kabínková lanovka / gondola

Detský areál / Kid's Zone / Zona dla dzieci

Reštaurácie / restaurants / restauracje

Humno Paseky, Reštaurácia Panoráma, Bufet Terasa, Kóta 1000

Rescue service, free parking, ski service, ski rent, ski school



Legenda - Legend

Číslo Number	Veľkosť Size	Veľkosť Size
1	1800 m	1800 m
2	1700 m	1700 m
3	1600 m	1600 m
4	1500 m	1500 m
5	1400 m	1400 m
6	1300 m	1300 m
7	1200 m	1200 m
8	1100 m	1100 m
9	1000 m	1000 m
10	900 m	900 m
11	800 m	800 m
12	700 m	700 m
13	600 m	600 m
14	500 m	500 m
15	400 m	400 m
16	300 m	300 m
17	200 m	200 m
18	100 m	100 m
19	50 m	50 m

Značené zjazdovky / Trails

Číslo Number	Veľkosť Size	Veľkosť Size
1	1800 m	1800 m
2	1700 m	1700 m
3	1600 m	1600 m
4	1500 m	1500 m
5	1400 m	1400 m
6	1300 m	1300 m
7	1200 m	1200 m
8	1100 m	1100 m
9	1000 m	1000 m
10	900 m	900 m
11	800 m	800 m
12	700 m	700 m
13	600 m	600 m
14	500 m	500 m
15	400 m	400 m
16	300 m	300 m
17	200 m	200 m
18	100 m	100 m
19	50 m	50 m

Bezpečná trasa / Safe route

Číslo Number	Veľkosť Size	Veľkosť Size
1	1800 m	1800 m
2	1700 m	1700 m
3	1600 m	1600 m
4	1500 m	1500 m
5	1400 m	1400 m
6	1300 m	1300 m
7	1200 m	1200 m
8	1100 m	1100 m
9	1000 m	1000 m
10	900 m	900 m
11	800 m	800 m
12	700 m	700 m
13	600 m	600 m
14	500 m	500 m
15	400 m	400 m
16	300 m	300 m
17	200 m	200 m
18	100 m	100 m
19	50 m	50 m

vratna.sk @ #vratnamalafatra Vrátna Malá Fatra Info ☎ 0903 260 231



BEŽECKÉ LYŽOVANIE

Vychutnajte si Malú Fatru na bežkách. V pokoji a tichu prechádzajte čarokrásnymi zákutiami nášho regiónu a obdivujte kúzlo zasneženej prírody.

CROSS-COUNTRY SKIING

Cross-country skis are a great way to get to know Malá Fatra. Travel the enchanting backways of our region in peace and quiet and admire the magic that nature can work with snow.

NARCIARSTWO BIEGOWE

Posmakujcie Małą Fatrą na nartach biegowych. W ciszy i spokoju przespacerujcie się po magicznych zakątkach naszego regionu i podziwiajcie magię śnieżnej przyrody.



Bežecká trať Nordic skiing Biegi narciarskie

Klasický štýl a voľný štýl

Zákaz vjazdu snežných skútrov,
alebo iných vozidiel.

KYSUCKÁ MAGISTRÁLA

Celková dĺžka 15,5 km

Prevýšenie 120 m na celej dĺžke trate

Východzie body:

Krásno nad Kysucou, Zborov nad Bystricou,
Stará Bystrica, Nová Bystrica

1 Orloj

2 Výhliadka na Bobovci

3 Športový areál Nová Bystrica

4 Kostol Nepoškvrneného počatia Panny Márie
vitráže akad. mal. V. Hložníka



MALÁ FATRA
REGION



4 Zborov nad
Bystricou



Krásno nad
Kysucou

Kubíná



Stará Bystrica



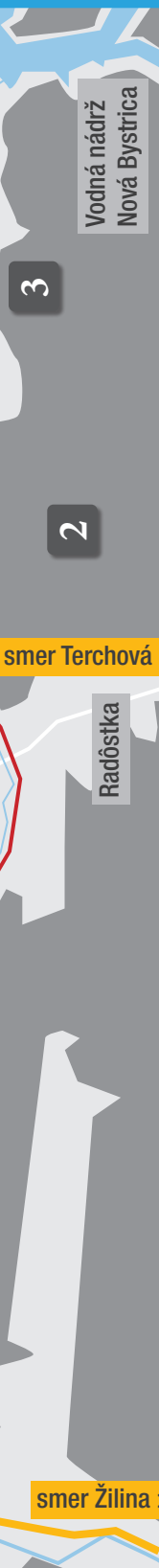
Nová Bystrica

smer Terchová >

smer Žilina >

smer Oravská Lesná >

Vodná nádrž
Nová Bystrica



BEŽECKÁ TRÁŤ

v lokalite Terchová-Bránica:

Celková dĺžka 15,705 km
(Dĺžka bude flexibilná podľa snehových podmienok)
Prevýšenie 417 m na celej dĺžke trate
416 metrov klesania
417 metrov stúpania

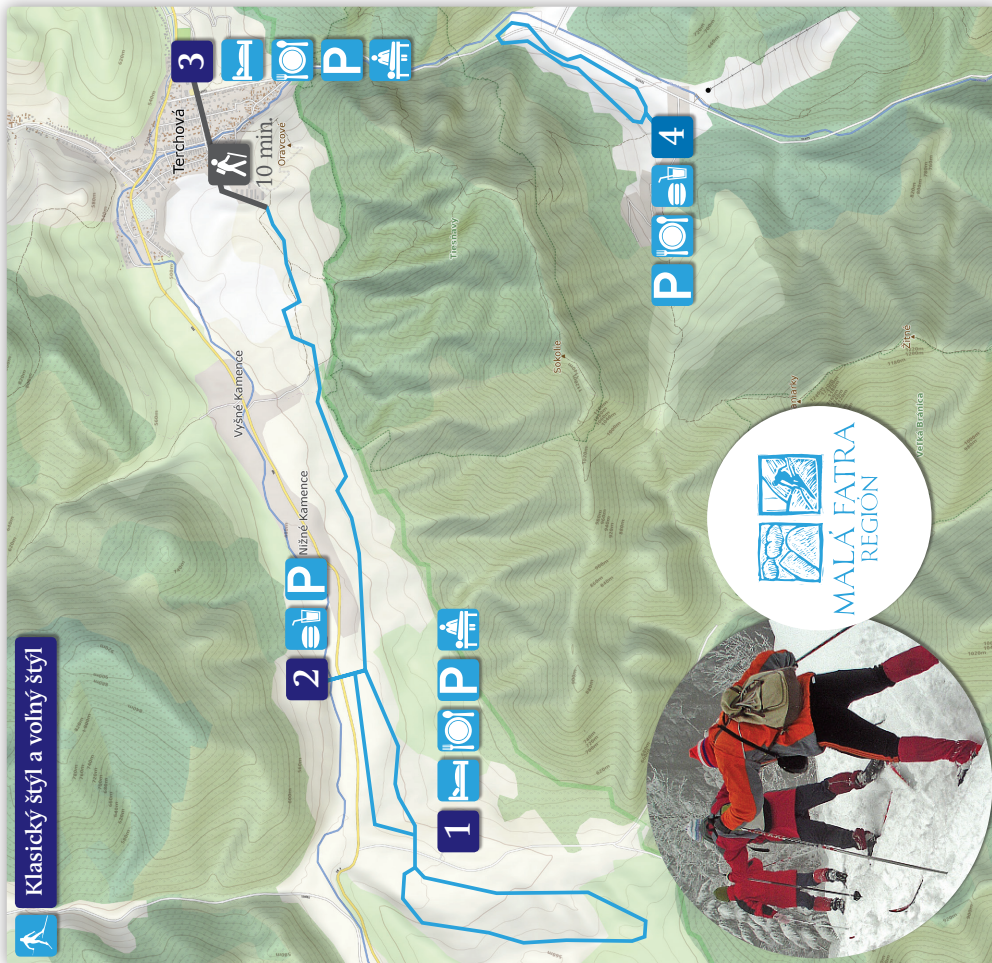
Klasický štýl a voľný štýl

! Zákaz vjazdu snežných skútrov, alebo iných vozidiel.

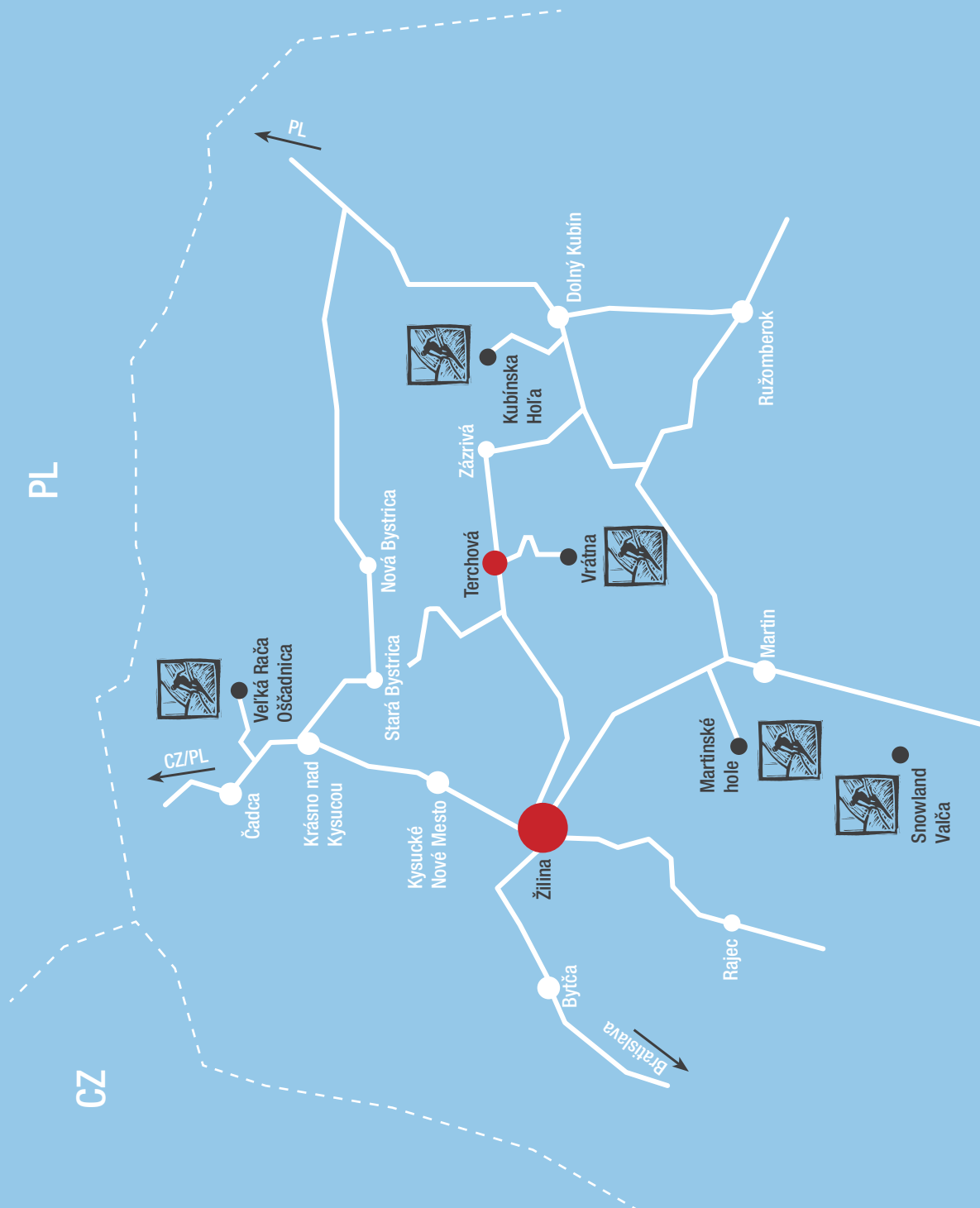
Východzie body:

- 1 Hotel Bránica**
 - parkovisko, ubytovanie, wellnes, reštaurácia
- 2 Camping Belá**
 - parkovisko, reštaurácia
- 3 Relaxačno-informačné centrum Terchovec**
 - parkovisko, ubytovanie, wellnes, reštaurácia
- 4 Vrátna dolina**
 - Celková dĺžka** 6,3 km
(Dĺžka bude flexibilná podľa snehových podmienok)
 - Prevýšenie** 26 m na celej dĺžke trate
 - Klasický štýl a voľný štýl**

www.regionmalafatra.sk



Mapové dáta: (c) OpenStreetMap prispievatelia, ODbL 1.0 Mapový vizuál: (c) Freemaps Slovakia, CC-BY-SA 2.0





Lanovky a vleky
Cableways and ski lifts

Cableways and ski lifts		Provisional Rise	Dika, Length
A	Sedačková lanovka - dolná časť	306 m	1 332 m
B	Sedačková lanovka - horná časť	326 m	1 162 m
C	Vlak H 210 dolná časť	259 m	1 250 m
D	Vlak H 210 dolná časť	259 m	1 250 m
E	Vlak H 210 horná časť	382 m	1 500 m
F	Vlak H 210 horná časť	382 m	1 500 m
G	Vlak H 130	288 m	1 200 m
H	Vlak P1 - pre začiatok	69 m	360 m
I	Vlak P2 - pre začiatok	72 m	400 m
J	Vlak S - lyžiarska škola	5 m	20 m

Zjazdovky Ski slopes

[illegible]

Vysvetlivky / Explanatory notes

	Info center		Search
	Feedback (Feedback)		Twitter
	Feedback (Feedback)		Facebook
	Feedback (Feedback)		LinkedIn
	Feedback (Feedback)		Google Plus
	Feedback (Feedback)		YouTube
	Feedback (Feedback)		RSS
	Feedback (Feedback)		Print
	Feedback (Feedback)		Share
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		Language
	Feedback (Feedback)		Theme
	Feedback (Feedback)		Privacy
	Feedback (Feedback)		Terms
	Feedback (Feedback)		Contact
	Feedback (Feedback)		About
	Feedback (Feedback)		Help
	Feedback (Feedback)		Home
	Feedback (Feedback)		Logout
	Feedback (Feedback)		



LYŽIARSKÉ STREDISKO KUBÍNSKA

Lyžiarske stredisko Kubínska sa nachádza v obkolesení hôr Oravskej Magury a ponúka lyžiarom rozprávkové výhľady na okolitú krajinu. K dispozícii majú 2 sedačkové lanovky a 8 vlekov, kids friendly zjazdovky, či večerné lyžovanie. V stredisku nechýba lyžiarska škola, požičovňa výstroja, lyžiarski inštruktori, predajňa športových potrieb, reštaurácie, bufety či kaviarne.

KUBÍNSKA SKI CENTRE

The Kubínska Ski Centre in the heart of the Oravská Magura mountains offers skiers fabulous views of the surrounding countryside. It has two chairlifts and eight surface lifts, kid-friendly slopes and evening skiing. The centre also offers a ski school, equipment rental, ski instructors, a sports shop, restaurants, buffets and cafes

OŚRODEK NARCIARSKI KUBÍNSKA HOLA

Ośrodek narciarski Kubínska hola otoczony jest górami Orawskiej Magury i oferuje narciarzom wspaniałe widoki na otaczający krajobraz. Do dyspozycji są 2 kolejki linowe i 8 wyciągów, stoki przyjazne dzieciom, czy do wieczornej jazdy na nartach. Na terenie ośrodka znajduje się szkoła narciarska, wypożyczalnia sprzętu, instruktorzy narciarstwa, sklep z artykułami sportowymi, restauracje, bufety i kawiarnie.



Snowparadise Velká Rača

639 m - 1236 m



LEGENDA - LEGEND

Oobné horské dopravné zariadenia Ski lifts and cableways

	Dĺžka Length	Prevýšenie Rise
A TSF 4 ALPHA Dedovka	1 200 m	314 m
B Horná bobová dráha	1 300 m	20 m
C Lúžarská škola Kolářská	140 m	80 m
D BLV - Z Hřebeň	600 m	7 m
E Telecort	100 m	250 m
F TSF 4 UNIFIK Marguška	750 m	410 m
G TSF 4 UNIFIK Laliky	1 650 m	410 m

Značené zjazdovky Trails

	Dĺžka Length	Prevýšenie Rise
1 Kolářská I.	1 300 m	314 m
2a Kolářská II.	500 m	150 m
2b Kolářská II.	900 m	184 m
3 Hradská	600 m	80 m
4 Marguška I.	900 m	250 m
5 Marguška II.	1 280 m	250 m
6 Tomarova	1 100 m	250 m
7 Korádkova na Laliky	1 200 m	110 m
8 Hřebeň	450 m	120 m
9 Stimul	1 000 m	200 m
10a Pretekánská A	1 040 m	200 m
10b Pretekánská B	800 m	210 m
11 Traverz na Margušku	450 m	100 m
12 Traverz na Laliky	450 m	50 m
13 Traverz na Tomarovu	350 m	30 m

Trasy pre skialpinistov

14 Výstupová trasa 14	1 350 m	314 m
15 Výstupová trasa 15	1 840 m	410 m
16 Výstupová trasa 16	1 050 m	100 m
17 Trasa 17	3 500 m	314 m

Trate pre bežkárov

18 Freeride zóna	500 m	
------------------	-------	--

Výškovníky

Info centrum	Info centrum
První pomoc (First aid)	První pomoc (First aid)
Ochranné (Rescue)	Ochranné (Rescue)
Technické zariadenie	Technické zariadenie
Bobová dráha	Bobová dráha



SNOW PARADISE VEĽKÁ RAČA – OŠČADNICA

Najväčšou prednosťou strediska je jeho rozloha a dispozícia v troch rôznych, navzájom lyžiarsky prepojených lokalitách - Dedovka, Marguška a Lalíky. Nachádzajú sa tu zjazdovky všetkých náročností, takže si tu dobre zalyžujú všetci od začiatočníkov až po najnáročnejších lyžiarov. Ponuka služieb je pestrá - školy a škôlka, úschovňa, ski servis, požičovňa lyží a predajňa športových potrieb. 3 lanovky, vleky, 14 km zjazdoviek a najdlhšia bobová dráha na Slovensku Vám zaručia skvele strávený deň s celou rodinou.

SNOW PARADISE VEĽKÁ RAČA – OŠČADNICA

The biggest plus of the resort is its area and the fact that there are actually three ski localities, Dedovka, Marguška a Lalíky, all handily connected to each other. There are ski slopes of all degrees of difficulty making it ideal for skiers of all abilities from absolute beginner right up to the most demanding expert. In addition there lots of services on offer, from ski schools, kids ski school, ski storage, ski service, ski rental, and a sport shop. 3 chairlifts, 14,5km ski slopes and the longest toboggan run in Slovakia will guarantee great day spent with the whole family.

SNOW PARADISE VEĽKÁ RAČA – OŠČADNICA

Ważną zaletą obiektu jest duża powierzchnia terenu i rozmieszczenie w trzech lokalizacjach, połączonych trasami zjazdowymi – Dedovka, Marguška i Lalíky. Przygotowane trasy zjazdowe mają zróżnicowany poziom trudności, odpowiedni dla początkujących, jak również dla zaawansowanych narciarzy. Szeroka oferta usług dodatkowych to przede wszystkim szkoły i szkółka narciarska, przechowalnia, serwis, wypożyczalnia sprzętu i sklep z artykułami sportowymi. 3 kolejki linowe, 14,5 km doskonale utrzymanych tras zjazdowych i najdłuższy tor saneczkowy na Słowacji. Środkowej gwarantują wspaniały dzień spędzony z całą rodziną.

MARTINSKÉ HOLE

1150 - 1456 m n. m.



LEGENDA - LEGEND

Osobné horské dopravné zariadenia Ski lifts and cableways

	Dĺžka Length	Prevýšenie Rise
A	631 m	195 m
B	851 m	185 m
C	717 m	185 m
D	1 100 m	225 m
E	421 m	91 m
F	100 m	11 m

Značené zjazdovky / Trails

	Dĺžka Length	Prevýšenie Rise
1	900 m	195 m
2	900 m	185 m
3	1 560 m	290 m
4	850 m	185 m
5	480 m	91 m
6	1 200 m	225 m
7	100 m	11 m
8	1 200 m	185 m
9	700 m	90 m
20	3 800 m	593 m
21	850 m	66 m
22	750 m	75 m

Vysvetlivky / Notes

- Informácie (Information)
- Prvá pomoc (First aid)
- Obšerovanie (Boarding)
- Ubytovanie (Accommodation)
- Snowboard
- Kasa (Cash point)
- Zanežarovanie (Artificial snow)
- Parkovisko (Parking)



18 300

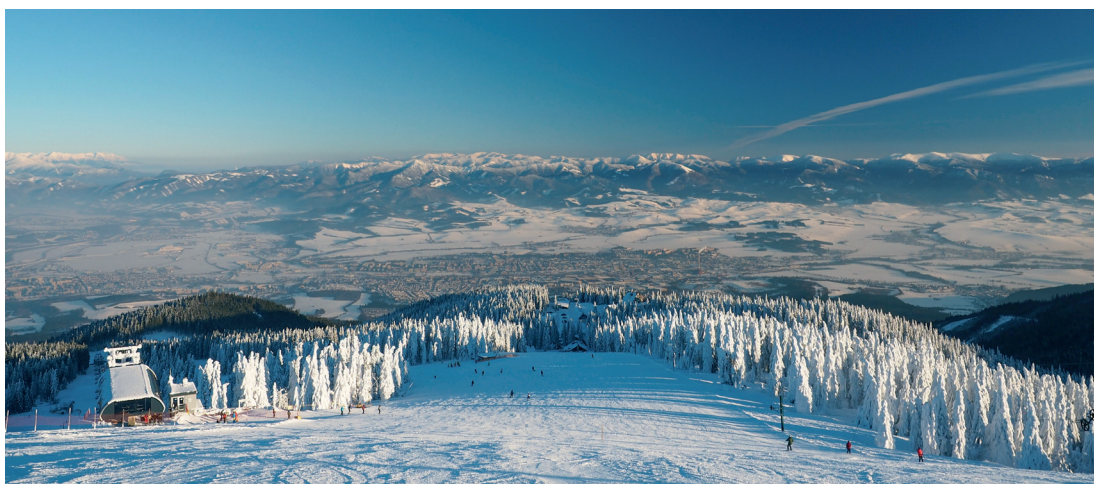


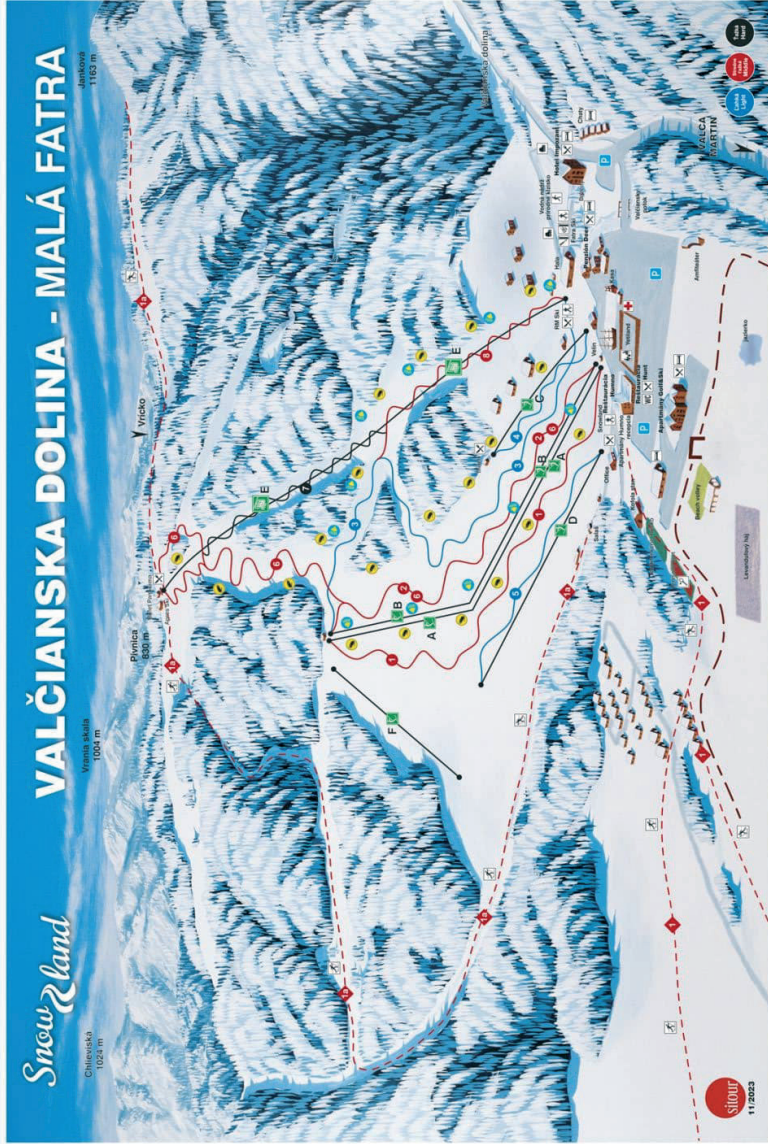
WINTER PARK MARTINKY

Winter park Martinky ponúka zjazdovky rôznej náročnosti s výhodou lyžovania na prírodnom snehu počas celej sezóny. Sneh však garantuje aj moderný zasnežovací systém. V stredu sú k dispozícii aj turistické a bežecké trasy. Nachádza sa tu 6 dopravných zariadení vrátane modernej 6-miestnej sedačkovej lanovky a 12 pravidelne upravovaných zjazdoviek.

Skiers will find perfectly prepared pistes of various difficulty levels and natural snow all the winter long. On top of that, our resort offers lots of hiking and cross-country skiing possibilities. There are 6 ski lifts including one 6-seat chairlift, 12 ski runs prepared carefully on daily basis, Free parking is situated right under the ski slopes and ski lift for children is free of charge.

Na nartarzy czekają trasy narciarskie o różnym stopniu trudności oraz naturalny śnieg przez całą zimę. Centrum oferuje również liczne możliwości uprawiania turystyki pieszej i narciarstwa biegowego. W Winter Parku Martinky znajduje się 6 wyciągów, w tym jeden sześciuosobowy i 12 profesjonalnie przygotowanych tras narciarskich.





LEGENDA - LEGEND

Osobné horské dopravné zariadenia Ski lifts and cableways

	Dĺžka Length	Previsenie Rise
E Doppelmayr	1 320 m	320 m
A Tatrapoma H-100 A	730 m	130 m
B Tatrapoma H-100 B	730 m	130 m
C Tatrapoma PFP C	274 m	40 m
D Tatrapoma PFP D	380 m	52 m
F Tatrapoma F10	307 m	

Značené zjazdovky Trails

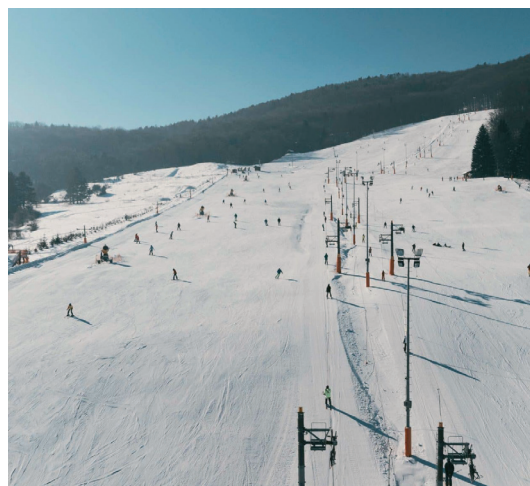
	Dĺžka Length	Previsenie Rise
1 Turistická	750 m	130 m
2 Preteková	720 m	130 m
3 Turistická	850 m	130 m
4 Vyuková	300 m	40 m
5 Vyuková	400 m	53 m
6 Fla-ka	1 650 m	320 m
7 Freeride	500 m	150 m
8 Tréningová	500 m	100 m

Bežecké trate Cross country skiing

	Dĺžka Length
1 Turistická 1	3,5 km
1a Turistická 1a	8,5 km

Výsvetlivky

- Info centrum (Information)
- Prvá pomoc (First aid)
- Občerstvenie (Beverage)
- Ubytovanie (Accommodation)
- Učenie jazdy (Ski school)
- Tovary (W.C.)
- Snowboardový park (Snowboard park)
- Ubytovacia huta (Barrack)
- Práčovňa (Ski rental)
- Občerstvenie (Beverage)
- Učenie jazdy (Ski school)
- Tovary (W.C.)
- Snowboardový park (Snowboard park)
- Interiér (Interior)
- Okná (Windows)
- Technické zariadenie (Technical equipment)
- Nocná hygieny (Night toilet)
- Kaša (Cash desk)



SNOWLAND VALČIANSKA DOLINA

Stredisko je zamerané na rodinné lyžovanie. Na upravovaných svahoch sa nachádza 8 zjazdoviek s celkovou dĺžkou 5600 m a obťažnosťou od ľahkých cez turistické a mierne. Snowland návštevníkom ponúka 4-sedačkovú lanovku, 6 lyžiarskych vlekov a pre najmenších a začínajúcich lyžiarov je pripravený minivlek s lyžiarskou alebo snowboardovou školou. YETI PARK s detským vlekom, dopravníkovým pásom a rôznymi zábavnými doplnkami je určený predovšetkým pre najmenších návštevníkov. Lyžiarom môžu využiť množstvo doplnkových služieb ako požičovňa lyžiarskej a snowboardovej výstroje, servis, lyžiarske kurzy, klzisko, či sa občerstviť v reštauráciách a bufetoch.

SNOWLAND VALČIANSKA DOLINA

This is a family-focused resort. The well-groomed slopes offer eight runs ranging in difficulty from easy to moderate and tourist runs, with a combined length 5,600 m. Snowland offers visitors a four-seater chairlift, six surface lifts and a miniature lift serving ski and snowboard schools for young children and novices. YETI PARK, with a children's ski lift, a conveyor belt and various entertainment options is another attraction for the youngest visitors. Skiers will find a wide range support services such as ski and snowboard equipment hire, repair and maintenance services, ski courses, a skating rink and restaurants and buffets for refreshments.

OŚRODEK SNOWLAND VALČIANSKA DOLINA

Ośrodek ukierunkowany jest na rodzinne białe szaleństwo. Do dyspozycji jest 8 wyśmienicie przygotowanych tras narciarskich o łącznej długości 5600 m, ze stopniem trudności od łatwych poprzez turystyczne po średniozaawansowane. Snowland oferuje przybyśsom 4-osobową kolejkę linową, 6 wyciągów narciarskich, a dla najmniejszych i początkujących narciarzy dostępny jest mini-wyciąg ze szkołą narciarską lub snowboardową. YETI PARK z dziecięcym wyciągiem taśmowym i różnymi akcesoriami do rozrywki przeznaczony jest przede wszystkim dla najmłodszych. Narciarze mogą skorzystać również z szeregu usług dodatkowych takich jak wypożyczalnia sprzętu narciarskiego czy snowboardowego, serwisu, kursów narciarskich, lodowiska czy skorzystać ze smacznych przekąsek, czy dań w restauracjach i bufetach.



WELLNESS

Ak patríte k tým, ktorí radi relaxujú vo vode, dovolenka v Malej Fatre určite tiež naplní vaše predstavy. Plavecké bazény, relaxačné bazény, sauny, vírivky, masáže a mnoho ďalších relaxačných procedúr si môžete užiť aj v našich zariadeniach v Terchovej. Wellness v hoteloch Rozsutec a Diery, či pivný kúpeľ Vršky a bazén s protiprúdom OSPA v Drevenice Terchová resort určite dokonale zregenerujú vaše telo po lyžovačke, či turistike v Malej Fatre.

WELLNESS

If you like to relax in water, a holiday in Malá Fatra is sure to meet your expectations. Swimming pools, relaxation pools, saunas, whirlpool baths, massages and many other relaxation procedures can be found in and around Terchová. There are wellness centres at the Rozsutec and Diery hotels, or you can visit a beer bath and a swimming pool with a counter current at the Drevenica resort in Terchová, which will help your body regain its top form after skiing or hiking in Malá Fatra.

WELLNESS

Jeśli należysz do osób lubiących relaks w wodzie, wakacje w Małej Fatrze z pewnością również spełnią Twoje marzenia. W naszych obiektach w Terchowej mogą Państwo skorzystać także z basenów pływackich, z basenów relaksacyjnych, saun, jacuzzi, masażu i wielu innych zabiegów relaksacyjnych. Wellness w hotelach Rozsutec i Diery, czy kąpiel piwna i basen z przeciwpływem w resorcie Drevenice Terchowa z pewnością doskonale zregenerują Wasz organizm po jeździe na nartach, czy pieszych wędrówkach po Małej Fatrze.





ZÁBAVA A RELAX

Región Malá Fatra je miestom priam stvoreným pre rodinnú dovolenku plnú zábavy, oddychu a nezabudnuteľných zážitkov. Okrem športových zážitkov a výkonov na lyžiarskych svahoch môžete stráviť s deťmi deň plný zábavy v detskom zábavnom centre Kongo v Žiline, či v Jungle parku v Mojši. Malých objaviteľov určite upúta aj interaktívna výstava Bábky v podkroví v Rosenfeldovom paláci v Žiline.

FUN AND RELAX

The Malá Fatra region is a perfect place for a family holiday full of fun, relaxation and unforgettable experiences. Besides outdoor sports like hiking and skiing, you and your children can enjoy a whole day's entertainment at indoor centres like Kongo in Žilina and Jungle Park in Mojš. Young explorers will also be fascinated by the interactive puppet exhibition in the attic of the Rosenfeld Palace in Žilina.

ZABAWA I RELAKS

Region Mała Fatra to idealne miejsce na rodzinne wakacje pełne zabawy, relaksu i niezapomnianych wrażeń. Oprócz wrażeń sportowych i szaleństwa na stokach narciarskich, dzień pełen wrażeń można spędzić z dziećmi w centrum rozrywki dla dzieci - Kongo w Żylinie lub w Jungle Parku w miejscowości Mojš. Interaktywna wystawa Lalek na poddaszu w Pałacu Rosenfelda w Żylinie z pewnością przyciągnie uwagę małych odkrywców





TERCHOVSKÝ VLÁČIK

Odporúčame ho využiť na pohodlný presun Terchovou. Sprievodca vláčika Vám poskytne množstvo zaujímavých informácií a Vy spoznáte Terchovú vďaka nim trochu viac. Ideálna doprava i zážitok za každého počasia. Zároveň ho môžete využiť aj ako dopravný prostriedok za turistikou do Vrátnej a Štefanovej..

TERCHOVÁ TRAIN

We recommend this train as means of comfortable transport across Terchová. The train conductor provides much interesting information that helps you to know Terchová better. It is an ideal means of transport and experience in any wind and weather. You can also use the train to get to Vrátna and Štefanová.

TIERCHOWSKA CIUCHCIA

Polecamy skorzystanie z tego pojazdu w celu wygodnego przemieszczania się po gminie Terchová. Konduktor poda Państwu wiele ciekawych informacji, dzięki którym można poznać Terchovą jeszcze lepiej. Idealny transport i przygoda gwarantowana bez względu na pogodę. Jednocześnie ciuchcią można wykorzystać jako turystyczny środek komunikacji, pozwalający dostać się do Vrátnej i Štefanovej.





PRVÝ HORSKÝ DOMÁCI PIVOVAR VRŠKY

Pivo Vršky sa rodí a zreje v Terchovej od júna roku 2012. Pivko dotvára výrazná osobnosť jedného z najstarších sládkov na Slovensku - pána Františka Hujíka spolu so synmi a ďalšími sládkami. Prehliadku minipivovaru s degustáciou a pivným menu, tiež v spojení s teambuildingom, je možné si zarezervovať vopred.

SLOVAKIA'S FIRST MOUNTAIN BREWERY – VRŠKY

Vršky beer was born in Terchová, where it has been made and matured since June 2012. This beer owes much to the distinctive personality of one of the most experienced master brewers in Slovakia, Mr František Hujík, who collaborates with his son and other brewing experts. The mini brewery offers tours combined with beer tasting and a paired menu. The brewery also runs team-building exercises, which should be booked in advance.

PIERWSZY GÓRSKI BROWAR RZEMIEŚLNICZY VRŠKY

Piwo Vršky rodzi się i dojrzewa w Terchovej od czerwca 2012 roku. Powstawanie piwa pilnuje wyrazista osobowość jednego z najstarszych piwowarów na Słowacji – pana Františka Hujíka wraz z jego synami i innymi piwowarami. Zwiedzanie minibrowaru z degustacją i piwnym menu, także w połączeniu z teambuildingiem, można z wyprzedzeniem dla siebie zarezerwować.





MINIMODEL EURÓPA

Pre milovníkov železníc a modelov vlakov máme tip na výnimočnú expozíciu priamo v Terchovej. Ide o modelové koľajisko slovensko – českého pohraničia na ploche viac ako 50 m² a vo veľkosti H0 v mierke 1:87. Vytvorené je v modelárskej časovej epoche V – VI cca od roku 1993 až po súčasnosť. Polovicu koľajiska predstavuje slovenská strana, druhú polovicu česká strana.

MINIMODEL EURÓPA

We recommend everyone who loves railways and model trains to visit this outstanding exhibition in Terchová. It models railway traffic in the border country between Slovakia and Czechia in scale HO (1:87) across an area of over 50 m². The models cover epochs V and VI – approximately from 1993 to the present. Half the layout is dedicated to Slovak railways and the other half to Czech railways.

Minimodel Europa

Dla miłośników kolei i modeli pociągów mamy propozycję wyjątkowej wystawy bezpośrednio w Terchovej. Jest to model kolei granicy słowacko-czeskiej o powierzchni ponad 50 m² i wielkości H0 w skali 1:87. Powstał w okresie modelowania V-VI, mniej więcej od 1993 roku do chwili obecnej. Połowę torów kolejowych reprezentuje strona słowacka, drugą połowę – czeska.





CHUŤ MALEJ FATRY

Patríte k tým, ktorí radi ochutnávajú miestne špeciality a tradičnú kuchyňu? Ste vyznávačmi modernej gastronómie alebo pri výbere jedál uprednostňujete skôr klasiku? U nás si z jedálneho lístka určite vyberiete. Pretože u nás platí, že v Malej Fatre hladní nebudete.

TASTE OF MALÁ FATRA

Do you prefer the classics or are you among those who like to taste the local specialities and traditional cuisine? You have a wide range of option to choose from, you just cannot go hungry in the Malá Fatra.

SMAK MALEJ FATRY

Należycie do tych, którzy chętnie próbują miejscowych smakołyków i tradycyjnej kuchni? Jesteście wielbicielami nowoczesnej gastronomii, czy podczas wyboru potraw preferujecie kuchnię klasyczną? U nas na pewno wybierzecie sobie coś z menu. Dlatego, że w Malej Fatrze nikt nie może być głodny.





JÁNOŠÍKOVA KOLIBA

Počas zimných radovánok gurmáni ocenia kuchyňu starých materí, podľa storočných, poctivých receptov, ktoré sa stali zlatým dedičstvom kuchyne v Jánošíkovej kolibe. V ponuke nájdete regionálne špeciality ako sú bryndzové halušky, pirohy, strapačky, bohatý výber mäsitých, bezmäsitých i múčnych jedál, nealko nápoje, dobré vychladené pivo a lahodnú kávu.

JÁNOŠÍKOVA KOLIBA

During the winter festivities, gourmets are sure to appreciate food cooked using the hearty, centuries-old recipes their grandmothers knew, which are now the crown jewels of the chefs at the Jánošíkova Koliba restaurant. They offer regional specialities such as bryndzové halušky, pirohy and strapačky alongside a wide variety of other meat, vegetarian and farinaceous dishes, soft drinks, well-chilled beer and delicious coffee.

KARCZMA JANOSIKA

Podczas zimowych uroczystości smakosze docenią kuchnię słowackich mam, opartą na wielowiekowych, przechowywanych przepisach, które stały się złotym dziedzictwem kuchni karczmy Janosika. W menu znajdziemy regionalne specjały takie jak kluski z bryndzą, pierogi, kluski z kapustą, szeroki wybór dań mięsnych, bezmięsnych i mącznych, napoje bezalkoholowe, dobre schłodzone piwo i pyszną kawę.





UBYTOVACIE ZARIADENIA V REGIÓNĚ

Doprajte si aj vy chvíľ oddychu a relaxu v Malej Fatre. Vybrať si môžete zo skutočne širokej ponuky tých najkvalitnejších ubytovacích zariadení.

ACCOMMODATION

You can enjoy moments of relaxation and rest in Malá Fatra if you come here for a holiday. You can choose from the rich offers of high quality accommodation facilities. ZAKWATEROWANIE

ZAKWATEROWANIE

Zaslužyliście na chvíľę odpoczynku i relaksu w Małej Fatrze. Skorzystajcie z urlopu w naszym regionie. Wybierać można z naprawdę szerokiej gamy zakwaterowania o najwyższym standardzie.



Hotel Diery***

Biely Potok, 013 06 Terchová

Tel.: +421 41 569 53 23, +421 911 569 532

www.hotel-diery.sk



Hotel Rozsutec ***

Vrátna dolina, Terchová

Tel.: +421 911 518 633

www.hotelrozsutec.sk



Apartmány Terchová

sv. Cyrila a Metoda, 013 06 Terchová

Tel.: +421 907 605 079

www.apartmany-terchova.sk



Chaty Uhorčík, Ilčík, Rajnoha***

Na Bukovine 1452, 013 06 Terchová

Tel.: +421 905 861 385

www.chatauhorcik.sk



Chata pod Vrškom

Terchová 1523, 013 06 Terchová

Tel.: +421 904 929 993

www.chatapodvrskom.sk



Chaty u Marunov

(U sváka Jana, U strýka Vinca, U strýka Joža)

Terchová 1493, 013 06 Terchová

Tel.: +421 910 273 867

www.chatyumarunov.sk



Chata na Grúni

Vrátna 512

013 06 Terchová

Tel.: +421 903 524 200

www.chatanagruni.sk

TEŠÍME SA NA VAŠU NÁVŠTEVU.
LOOKING FORWARD TO YOUR VISIT.
NIE MOGĘ SIĘ DOCZekaĆ WIZYTY
W TWOIM KRAJU.





MALÁ FATRA
REGIÓN

OOCR MALÁ FATRA
Námestie Obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina
www.regionmalafatra.sk

 Malá Fatra- región

 mala_fatra_region

 Región Malá Fatra